

報 廣

No.543
毎月10日発行

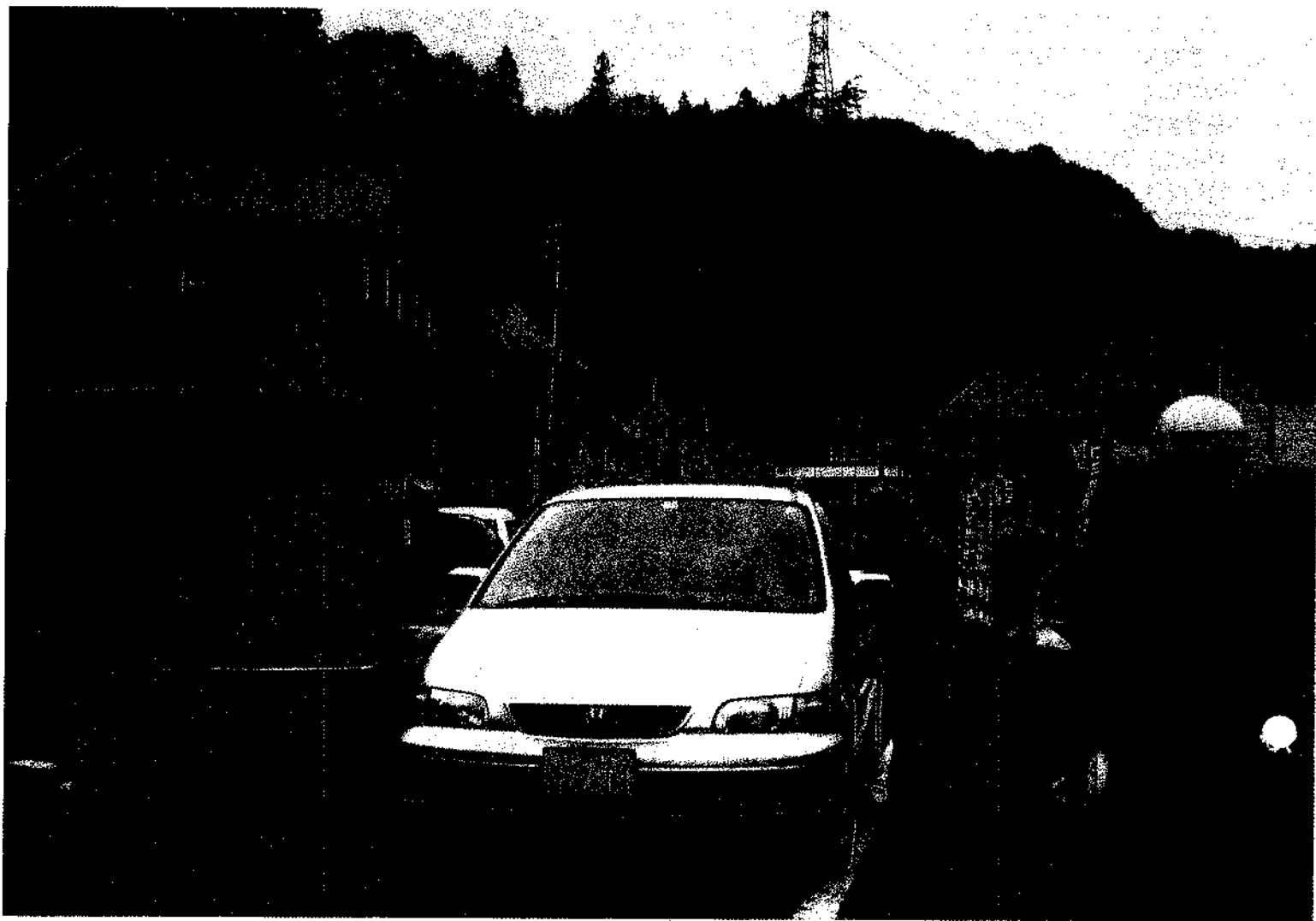
中里
ウ・リゾート

なかさと

2001年12月号

平成13年

●発行/中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 ●編集/総務課
●ホームページ <http://www.tiara.or.jp/~nakasato/> ●電子メール nakasato@mail.tiara.or.jp



ゴミ持ち帰りキャンペーン

住みよい郷土建設協会中里支部(住み郷)では10月21日の日曜日、カントリークリーン作戦で清津峡に訪れた県外ナンバー200台を対象に「ゴミ持ち帰りキャンペーン」を実施し、自分のゴミは自分で持ち帰るよう呼びかけました。

皆さんも、どこに行っても自分のゴミは持ち帰るよう心がけましょう。

主な内容

- 考えよう市町村合併……………②～③
- なかさと清津スキー場案内……………④～⑤
- 話題 出来事 なかさとウォッチング……………⑥～⑦
- 中里作品設置アーティストの横顔……………⑧
- 里創プラン通信……………⑨
- 環境だより……………⑩
- 除雪計画……………⑪
- お知らせ……………⑫～⑬
- カレンダー……………⑭

N・A・K・A・S・A・T・O

考えよう、市町村合併!

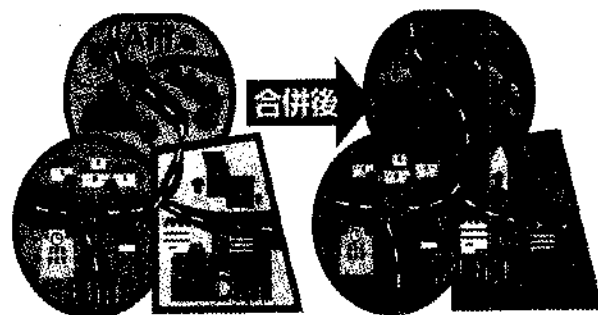
2

今回は、県の合併促進要綱から「合併のパターン」や「どうして今、合併なの？」をお知らせしました。市町村合併特集第2弾として、引き続き同要綱から合併のメリット・疑問についてお知らせします。

合併のメリット

① 広域的なまちづくりが可能になります。

行政エリアが拡大することによって、より広域的な観点からバランスの取れた効果的なまちづくりを行えるようになります。都市計画、交通などの基盤整備を一体的に推進したり、産業の振興や商業・文化施設等の充実などをより計画的に行うことができるようになり、個性を活かしたまちづくりの展開が可能になります。



② 行政サービスの向上が期待できます。

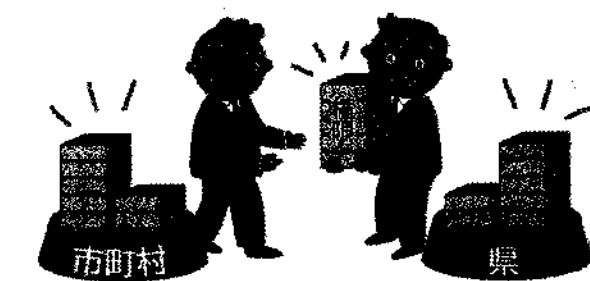
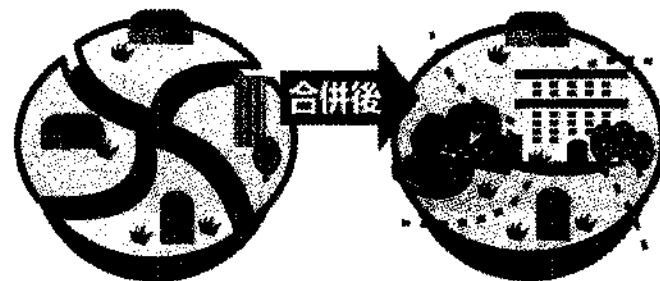
住民にとっては行政サービスの選択の幅が広がるとともに、より高い水準のサービスを安定的に受けられるようになります。例えば、従来、小規模市町村では採用が困難だった専門職員（保健婦、社会福祉士、建築技師など）の採用や専任の組織（女性施策、環境施設など）を置くことも可能になり、時代と地域特性に応じた行政施策ができるようになります。

また従来の市町村の境界にとらわれずに、最寄りの行政サービス窓口を利用できるようになったり、公共施設の利用や小・中学校区などについても、住民の利便性や生活の実態に即して設定できるようになります。

③ 行財政基盤の強化が図れます。

行政経費の節約により、少ない経費でより高い水準の行政サービスが可能となります。例えば、管理部門（総務、企画など）を中心とした組織の統合によって、職員をより住民に密着したサービスの提供を行う部門に充てることができます。また、従来、各市町村に置かれていた三役、議員、委員会や審議会の委員、事務局職員などの総数が減少することで、人件費など経費の節約が図れます。

更に、広域的観点から公共施設を配置することができるので、同じような施設の重複を避け、効率的で質の高い施設の整備が可能になります。この他既存施設の運営についても広域的・機能的観点から見直すことで、維持管理等の経費を削減することができます。



④ 市町村の事務権限が拡大します。

合併後の規模に応じて政令指定都市、中核市、特例市の指定を受けるとことや、市への移行が可能となり、自立性が高まるとともに、より総合的な行政を展開できるようになります。例えば、政令指定都市となることで、ほぼ県並の行政権限を持つことができます。中核市、特例市にも一定の権限が移譲されます。また、町村が合併して市となることにより、福祉事務所の設置など福祉施策が充実します。

合併で困ることはないの？

Q 合併すると地域の伝統や文化が失われていきませんか？

A 合併はそれまでの市町村を同じカラーで塗りつぶそうとするのではなく、より大きな範囲で新しいまちづくりを考えようというものです。

合併後も、それぞれの地域において育まれてきた歴史、文化、伝統などを尊重した地域づくりを行ったり、旧地名を残していく等の工夫をすることで各地域の個性を活かしたまちづくりは可能です。



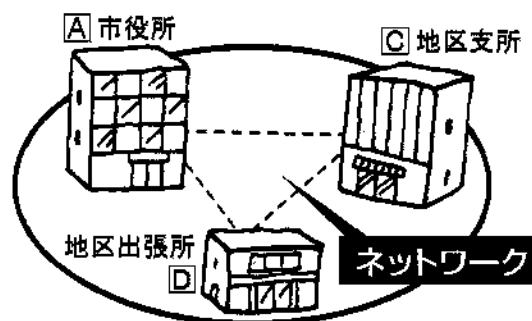
Q 合併後には中心部だけがよくなり、周辺部が取り残されてしまうのではないのでしょうか？

A 合併に際しては、「合併協議会」を作り、合併のビジョンを示した「市町村建設計画」を定めることとなります。計画を定める過程では、地域の住民のみなさんのさまざまな意見を反映させながら、地域バランスや地域ごとの役割分担に配慮したまちづくりを考えていく必要があります。

合併後には、地域住民の声を施策に反映できるように、必要に応じて、旧市町村の区域を単位とした「地域審議会」という組織を置いて、まちづくりをチェックできるようになっています。



Q 合併すると市役所や役場が遠くなり、今よりも不便になりませんか？



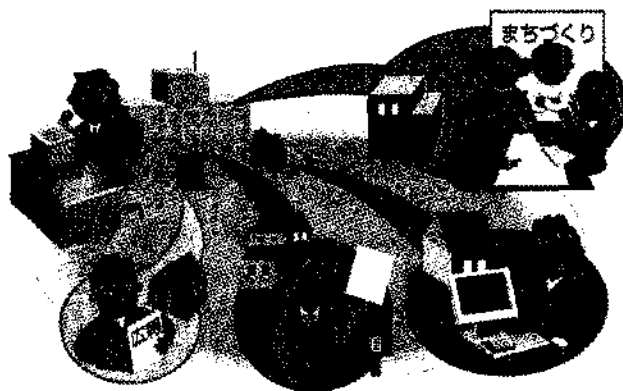
A 多くの場合、合併前の市役所や役場は合併後も支所として残すなど、窓口サービス等の日常的な行政サービスが不便にならないように配慮されます。むしろ各支所の窓口がオンライン化や情報ネットワークにより本庁と結ばれることで、最寄りの窓口で、一層手軽に行政サービスを受けられるようになります。

Q 市町村の規模が大きくなると、行政と住民の結びつきが薄れ、住民の声が行政に届きにくくなるのではないですか？

A 多くの市町村では、現在でも地域ごとの「懇談会」や「行政モニター」、「アンケート」などを通して住民のみなさんの意見を聞く努力をしており、これらの制度を十分に活用すれば、合併後においても地域の声を充分行政に反映していくことができると考えます。

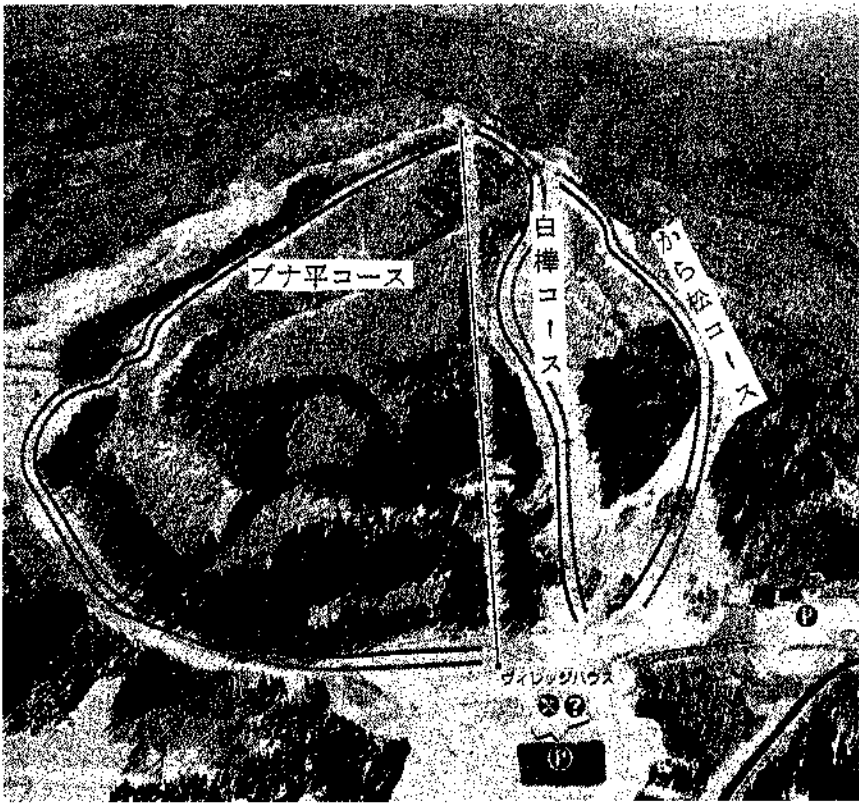
これらの制度に加え、インターネットなどの情報通信を利用した情報共有も、住民と行政との意見交換のための有効な方法になると思います。

また、合併によって余裕のできた人員と経費によって、きめ細やかな行政サービスを維持し、住民とのつながりを密接にすることができます。



なかと清津スキー場 今シーズンも営業

昨シーズン上越国際清津スキー場から名前を変更して営業しました、「なかと清津スキー場」が今シーズンも村と山上越観光開発との話し合いの結果、営業月を指定して営業することになりました。
多くの皆さんのご利用をお待ちしています。



なかと清津スキー場 Q & A

Q 営業はいつから?

A 12月29日(日)から3月24日(日)までの営業になります。降雪の状況で変わる場合もあります。

Q 営業日はどうなるの?

A 年末年始、土日、祝日、学校授業の日、小学生のなかと交流会、雪原カーニバルなど41日の営業になります。

Q 営業はいつから?

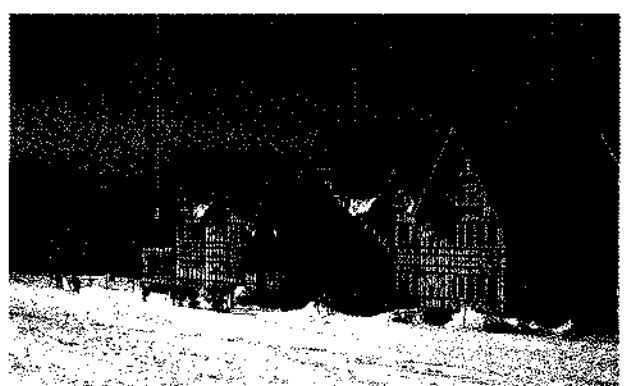
A 12月29日(日)から3月24日(日)までの営業になります。降雪の状況で変わる場合もあります。

Q 営業日はどうなるの?

A 年末年始、土日、祝日、学校授業の日、小学生のなかと交流会、雪原カーニバルなど41日の営業になります。

Q 上越国際スキー場発行のリフト券・優待券・割引券

A すべて利用できません。リフト券やレンタル料金は別料金表のようになります。



営業日カレンダー

※白又キ数字が営業日です。

DECEMBER						
月	火	水	木	金	土	日
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JANUARY						
月	火	水	木	金	土	日
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY						
月	火	水	木	金	土	日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARCH						
月	火	水	木	金	土	日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

リフト・レンタル料金表

◆リフト料金

回数	券種	大人用	小人用
1回	券	400円	
1日	券	3,500円	3,000円
(8:30~16:30)			
半日	券	2,000円	1,500円
(8:30~13:00・12:00~16:30)			
シルバー1日券 (60歳以上の方)		2,000円	
身障者1日券		2,000円	1,500円
優待券		2,000円	2,000円
シーズン券		25,000円	15,000円

※積雪状況・気象状況により、リフト運転時間を変更する場合がありますので、ご了承ください。



◆レンタルボード料金

種類	料金(円)
ボード	3,000円
ブーツ	1,500円
セット	4,000円

◆レンタルスキー料金

種類	大人用	小人用
スキー	2,000円	1,000円
ブーツ	1,000円	500円
ストック	500円	500円
セット	3,000円	2,000円

◆優待券(20%OFF)

レンタルスキー・ボード料金

種類	大人用	小人用
スキーセット	2,400円	1,600円
ボードセット	3,200円	

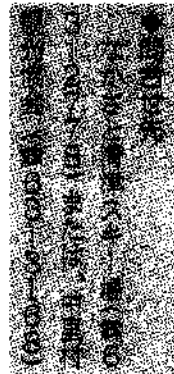
※優待券20%OFFは、セットのみとします。



A Q

来シーズン以降は...

今シーズンの状況を見て検討します。今後も営業続行できるよう、大勢の皆さんのご利用をお待ちしています。



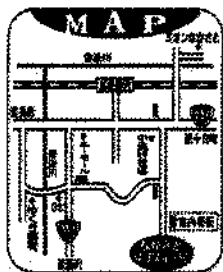
2002年シーズン中 スキー場御優待券

(本券1枚で1グループ利用可)

本券を持参し、なかさと温泉スキー場を利用しますと、ミオンなかさと温泉施設・ゆくら妻有に限り、次の割引料金でご利用いただけますので、ぜひ、お越しください。

1.

- レンタル(セットのみ) 20%OFF
- 駐車場 無料
- ミオンなかさとゆくら妻有施設利用料100円補助券



発行人/中里村・中里村観光協会
TEL.0257-63-3166・FAX.0257-63-2044
有効期限 2002年2月24日

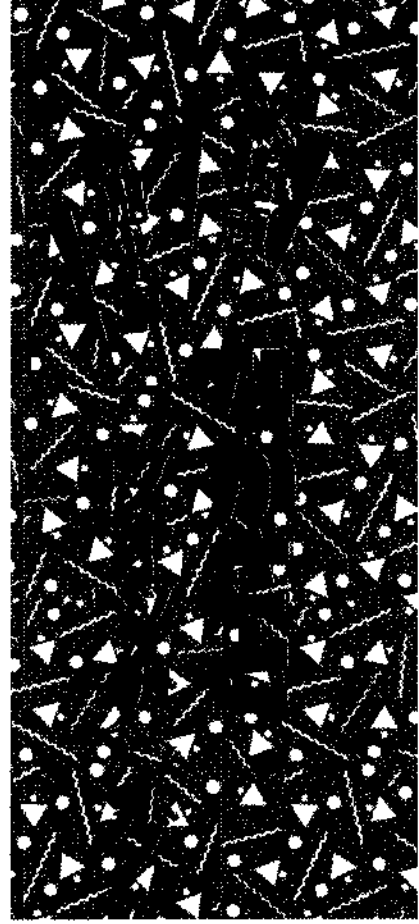


多くの皆さんがご利用していただけている「ゆくら妻有」特別優待券を配布します。この優待券には、数々の特典が付いています。

◆特典

- ① リフト1日券が2,000円になります。
 - ② レンタル(セットのみ)料金が20%OFFになります。
 - ③ 駐車場料金が無料になります。
 - ④ リフト1日券購入者に、ミオンなかさと・ゆくら妻有施設利用補助券(100円券)を差し上げます。
- ※この券1枚で1グループ利用できます。

特別優待券を配布します！



中里村長選挙

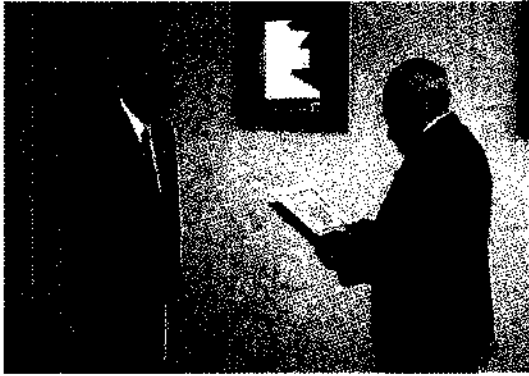
山本茂穂現職に当選

11月25日(日)に施行されました中里村長選挙は即日開票され、開票の結果、現職の山本茂穂氏四期目の当選が確定しました。中里村長選挙・投開票の結果は次の通りです。

- ◆投票者数 4619名
- ◆投票率 90.60%
- ◆開票結果(確定)
- 山本茂穂 2750票
- 上原 弘 1817票
- 無効票 52票

この結果を受け、11月26日(月)役場応接室で、山本茂穂氏に白倉増之選挙管理委員会委員長から当選証書が手渡されました。証書授与式の後、山本茂穂氏は「初めて村長になった時のことを思い出しました。これから

も中里村のために村民の皆さんと話し合いながら、精一杯努力していきたい。」と語り、今回の村長選挙を振り返り、決意を新たにしているようでした。



「省三さんに 勲六等瑞寶賞を授けられた」

樋口さんは、昭和42年中里村議会議員に初当選以来、昭和58年までの3期12年間の永きにわたり、村の産業、経済、教育、福祉、文化と広い分野において村民生活の向上に多大な貢献をしました。このたび、叙勲が授与され、それらの功績により、11月8日(木)、村長より伝達されました。

樋口さんの主な経歴は次のとおりです。

- ◆中里村議会議員 3期
- (期間中、社会厚生常任委員会 2年・社会厚生常任委員会委員 2年・総務建設常任委員会委員を4年)
- その他・監査委員2期・農業

自身に嘘をつかないで 中里演劇「君となら」

12月2日(日)、午後7時30分から、ユーモール2階多目的ホールで、中里村の住民を中心とした演劇団体「中里演劇協議会設立準備委員会(NEK)」による三谷幸喜脚本の「君となら」が上演されました。

小磯家の娘、小磯あゆみ(28歳)のフィアンセである諸星賢也(73歳)が急に家を訪れることになり、いままで歳の離れた恋人であることを言えずにいた「あゆみ」は、家族やフィアンセを傷つけまいとして、父、弟を巻き込んで周りの人たちを騙し、騙されている相手が滑稽に立ち回る姿を、会場に集まった人達は楽しそうに笑っていました。

また、劇の終盤では、嘘をついている事に気付いたフィアンセが「嘘をつくのはいい。だけど自分自身に嘘をつくことだけはしないでくれ。」というシリアスな場面もあり、物語の展開に一喜一憂していました。

「沖繩講演の際、中里村の方々には、会場準備や案内等様々なところでお気使いただき、感謝しています。」

「家族に迷惑もかけたけれど、

委員会委員2期・民生委員



やってよかった。関係者の方々、チケットを買っていただいた方には、温かい拍手をいただき、とても感謝しています。」と、小磯あゆみを演じた高橋奈津子さんは語っていました。



南雲悦さん 社会保険事務局

11月15日(木)、役場応接室で、堀之内の南雲悦さんが新潟社会保険事務局長表彰を受けました。

南雲悦さんは、約15年もの間、国民年金委員を勤められ、その功労が認められて、この度表彰されました。

国民年金委員は、皆さんの国民年金に関する相談相手になったり、国民年金の内容を説明したりして、国民年金と皆さんの橋渡しをしています。

皆さんの身近な年金相談員の『国民年金委員』にお気軽に！

相談ください。



ヒーター教室

◆日時 平成14年1月17日(木) 10時～12時

◆内容 「中華でフランチを 楽しませよう！」

- ・肉まん・あんまん
- ・変わり春巻き
- ・五彩菜

◆場所

東北電力株十日町営業所

◆募集定員 18名

◆参加料 500円

◆申込み締切 平成14年1月11日(金)

◆申込み先

東北電力株十日町営業所

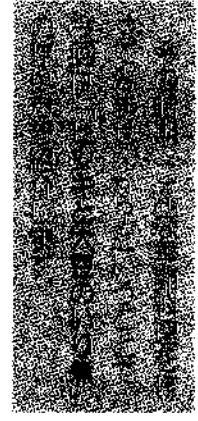
☎52-3107



こんな季節料理はいかがですか

こぶし会

大嶋サチ子さん(芋沢)



◆作り方

- ①ヒジキはたっぷりの水に15分ほどつけて戻し、さっと洗って「ミ」を洗い流し、ザルにあげてよく水気をきる。
- ②豚こま切れ肉は1センチくらいに細かく切る。
- ③コンニャクは短冊に切ってさっと茹でておく。
- ④鍋にサラダ油大さじ1を熱し②の豚肉を炒め、火が通ったら①のヒジキを入れさらに炒める。
- ⑤④に大豆と③のコンニャクを加え、だし汁1/2カップ砂糖大さじ2と①/2しょうゆ大さじ2で調味し、ときどきかき混ぜながら味をしみ込ませて煮る。

★大嶋さんからワンポイントアドバイス

- ・ヒジキのうまみを活かしてうす味に仕上げた煮物です。豚肉の代わりに油揚げやちくわ、さつま揚げなどを入れてもおいしくよ。
- ・ヒジキを戻すときは十分に戻さないで、ひっくり返して煮あがらせますので、充分に戻してください。

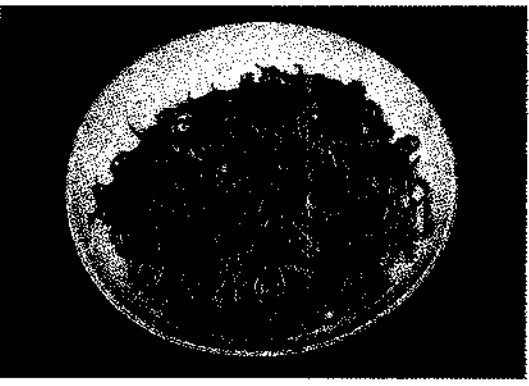
◆「フジキと大豆のいり煮」のポイント

・ヒジキと大豆は毎日食べることで体にいいとよく聞かれます。美味しく食べて、健康な体でいませう。

◆「フジキのいり煮」

の材料(4人分)

- ・ヒジキ……………30グラム
- ・豚こま切れ肉 100グラム
- ・大豆……………150グラム
- ・コンニャク……………1/2枚
- ・サラダ油……………大さじ1
- ・しょうゆ……………大さじ2
- ・だし汁……………1/2カップ



中里作品設置アーティストの

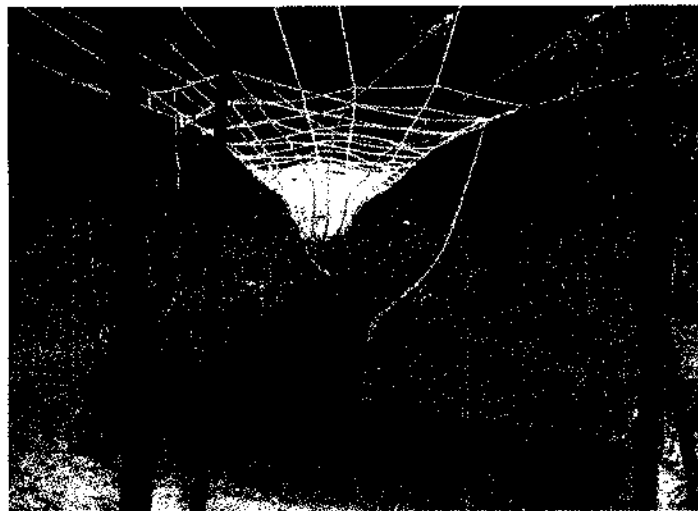
横顔

10

「循環する生命」をテーマとする

坂口寛敏は、1949年福岡市生まれ、現在東京芸術大学美術学部油絵科の助教授です。彼は、螺旋や円錐を基本にしたドローイングや、屋外でのア

ーワークとも呼べる、大きな規模のインスタレーションを多く行っています。「循環する生命」ということが彼の作品のテーマの一つですが、野外で発表する場合は、なるべくそこにある素材を用いて、その場所の環境、気象、時間の経過による変化などをあえて作品に取りこんでいます。



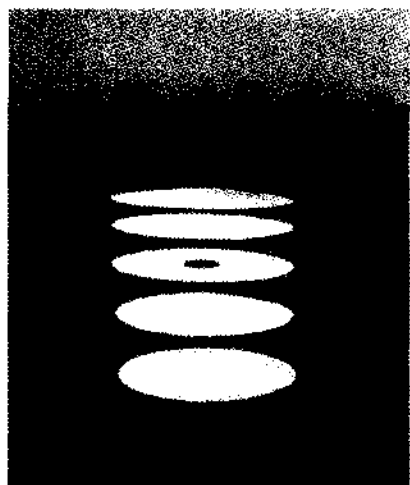
エネルギーの流れ、代謝を表現

1989年、山梨県で開催された、「白州・夏・フェスティバル」では、エネルギーの流れや代謝をテーマにした作品を発表しました。森の中にトラックを設置し、沢から引いた水が、その上方で渦巻状に編んだホースの

中から常に流れ、滴り落ちるように吊り下げました。時間の経過と共に、トラックの車体は苔で覆われ、土が盛られた運転席や荷台からは自然発生した様々な木々が生長しました①。

人間の視覚能力を利用する作品

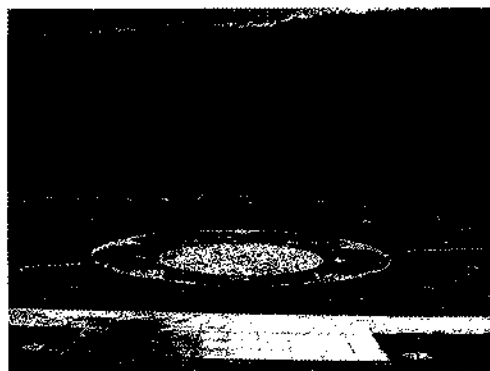
1990年群馬県で開催された「渋川現代彫刻トリエンナーレ」では、遠近感を変えて見せるように、5つの円形を皿状に掘ったり盛ったりし、その上に石炭を敷いて配列させました②。ある場所から見ると全く遠近感がなくなり、観客の視覚、距離感を狂わせ、普段は目にすることのない風景を作り出しました。



癒しの園地 「ミオンの森」

昨年の大地の芸術祭では、ミオンなかさと付近の信濃川の河原で、円形の土塁に囲まれたステージ、河原の石ころを積んだ起伏や山など、子供達がかげのぼったり、散策して楽しむ「星の広場」が作り出されました③。この作品は

現在も継続中で、河原の下流の方に向かって「地の広場」「水の広場」を整備し、最終的にミオンなかさと周辺を「ミオンの森」として園地整備していく予定です。



平成13年11月の入札結果

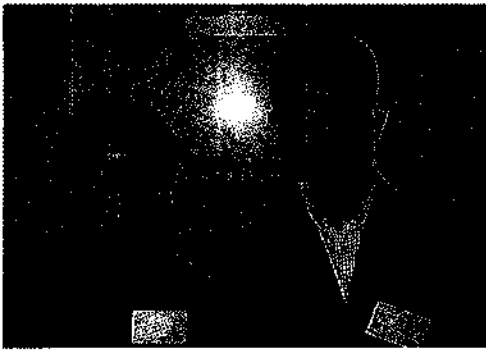
工事名	場所	工事費	請負業者
特定環境保全公共下水道事業単第13-103号汚水管渠新設事業	山崎	2,415,000円	大隆建設株式会社
特定環境保全公共下水道事業単第13-1号汚水管渠新設事業	山崎	3,360,000円	有限会社吉楽組
特定環境保全公共下水道事業汚水中継マンホールポンプ場設備工事	倉俣	15,750,000円	新明和工業(株)
村道改良事業村道干溝市の越線舗装事業	上山	3,570,000円	中野建設工業株式会社
特定環境保全公共下水道事業路面本復旧工事	倉俣	5,250,000円	株式会社共立舗装

公募の入選作決定!

- ◆鉢集落は水内貴英さんのプランが当選(十日町)
- ◆上野は当選プランなし(津南)
- ◆中子はトウ・ザ・ウッズ
- ◆中仙田は春日部幹さんが当選(川西)

- ◆重地集落は山田良さん綾子さんのプランが当選(中里)
- ◆犬伏は塩澤宏信さんのプランが当選(松代)
- ◆松口大荒戸線は当選プランなし(松之山)

先月の里創プラン通信等でも紹介しましたが、十日町地域の圏域7ヶ所を公募ポイントとして、第2回大地の芸術祭の作家



山田良・綾子夫妻(中里)

を選定するためのアイデアコンペティションを実施しました。11月25日に審査が行われ当選プラン及び入選作が決定しました。

当選したプランは十日町市鉢が水内貴英さん(武蔵野美術大)のプラン「MEETS」、川西町中子がグループ「トウ・ザ・ウッズ」(オーストリア)の「ベリースプーン」、同中仙田が春日部幹さん(東京)の「20 minutes walks」、中里村重地が山田良さん山田綾子さん(神奈川)のグループが提案した「Nature Nature」、松代町犬伏が塩澤宏信さん(東京)の「翼/飛行演習装置」がそれぞれ当選しました。

津南町上野と松之山町大荒戸については当選プランがありませんでしたので、公募ではなく招待作家によって作品が制作されます。

圏域全体の応募総数は海外からの応募19点を含め525点もあり、第1回大地の芸術祭が高く評価され、関心が高い事を伺わせました。

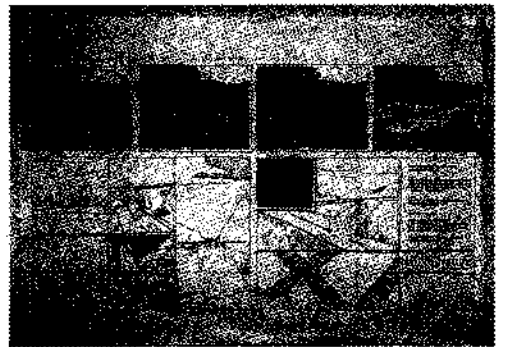
審査員は第2回大地の芸術祭

の国際アドバイザーである、ローザ・マルティネスさん(スペイン)、ホウ・ハンルウさん(中国)、トム・フィンケルパールさん(アメリカ)、中原佑介さん(園芸家)が中子と重地、中村錦平さん(陶芸家)が鉢と犬伏の審査に加わりました。

審査は慎重にかつ熱心に討議され、地元住民の公聴会も交えながら入選作29作品、内当選プラン5作品が選ばれました。

入選者名及び当選プラン等をホームページ上で公開しています。アドレスは、

<http://www.tanara.or.jp/~konki/>



重地の当選プラン

国民被保険者へ

平成14年4月から
国民年金事務が変わります。

平成12年4月の地方分権一括法の施行にともない、平成14年4月より次の点が変わります。

◆国民年金保険料の納付先が変わります。

国民年金保険料の納付先がこれまでの市町村役場から国(社会保険庁)への「直接納付」に変更されます。

◆国民年金第3号被保険者の届出先が変わります。

国民年金第3号被保険者の届出については、市町村を経由せず、

第3号被保険者の配偶者が勤務する事業所の事業主を経由して届出することになります。

◆国民年金保険料の申請免除制度が変わります。

現在の申請免除制度は、「所得の少ない方」「保険料の納付が困難で特別な理由がある方」が対象とされています。

平成14年4月からは保険料免除基準が変わり、原則として「前年の所得」に基づいて免除の判定を行うこととなります。

また、被保険者の負担能力に応じ、保険料を納付できるよう

に半額免除制度が導入されます。

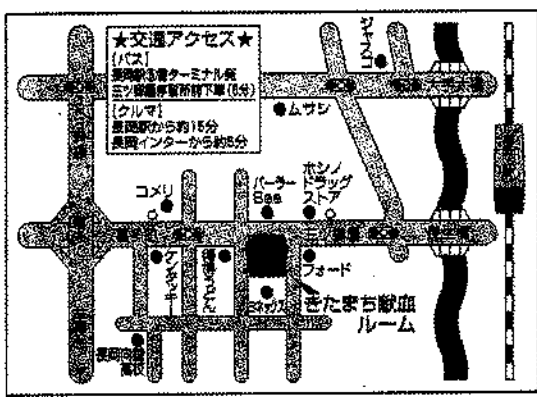
◆詳しくは、民生課国民年金係まで ☎63-3111

冬期間は血液が不足します!

平日のルーム献血にご協力をお願いします。

◆受付時間 9:30~17:00

十きたまち献血ルーム



環 かんきょう 境 だより

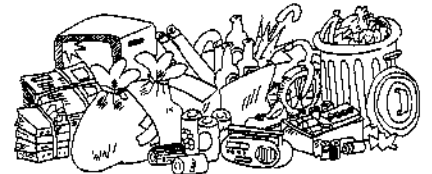
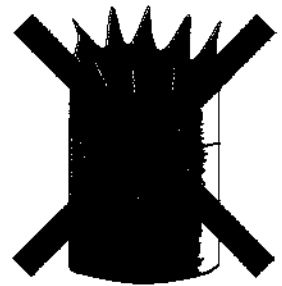
野焼きや不法投棄は処罰されます

最近、「煙が黒々と上がっている」「ドラム缶で毎日燃やしている」「ナイロン系のものを燃やしているようだ」との苦情が寄せられています。

六日町保健所のパトロールにより直接注意を受けた方もいます。

野焼きは禁止行為です。もし見かけましたら各集落の衛生推進委員か住みよい郷土建設協会中里支部（住み郷）の役員に相談するか環境課に連絡してください。

なお、家電リサイクル法により4品目（洗濯機・テレビ・エアコン・冷蔵庫）については、リサイクル料が有料になったため不法の投棄が懸念されますが、不法投棄は厳しく処罰されます。



「住み郷って良く聞くけどどんなことをしているのですか？」 紹介いたします

住みよい郷土建設協会中里支部(住み郷)役員紹介

小出	桑原 清	63-2181	東田 辰	桑原 安行	63-3815
通り山	樋口 修一	63-2140	倉俣	大島 信一郎	63-3999
山崎	桑原 徳重	63-2062	角間	山田 富美江	63-4136
田代	桑原 薫	63-4076	宮中	吉楽 ナツ子	63-3571
市之越	富井 修一	63-3916			

◎一斉清掃日のお手伝いや春・秋の不法投棄パトロール、カントリークリーン作戦（ゴミのポイ捨て禁止キャンペーン）、信濃川河川パトロールなど環境美化の活動をしています。

◎春のパトロールで150kg・秋では115kgと今年265kgのゴミを拾い、処分しました。

何気なく通りすぎる場所ですが、注意しながら巡視してみますと多くのゴミが落ちているものです。ゴミの不法投棄は絶対にしないようにしましょう。



冬期道路除雪にご協力をお願いします!!

降雪期を迎え、高い山にも白いものが見え始めてきました。

雪国の生活確保のため、より快適な生活を送れるために今年も道路除雪に全力を注ぎます。皆さんのご協力をお願いします。

◆除雪直後の雪出し禁止!

除雪作業中に自宅の庭先等の雪をスノーダンプで出すケースをよく見かけます。中にはきれいになった後にもかまわず出す人がいます。

1台の除雪車で4kmも担当しているため、雪を多く出されると除雪に時間がかかり、最後の除雪区域の除雪終了時間に遅れます。通勤等の車に非常に迷惑になりますので、除雪直後の雪出しはやめてください。

◆立ち木の枝おろしを!

除雪車の車高が高いため、道路脇の立ち木の枝等が邪魔なケースをよく見かけます。除雪作業に危険を及ぼしますので枝お

ろしをお願いします。

ろしをお願いします。

◆降雪12cmで出動!

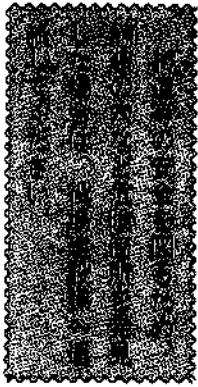
村道除雪の場合、降雪12cmで出動する態勢を整えています。昨年度村除雪に要した経費は、1億4千6百万円です。この内、普通交付税等で村に入る収入は約45%です。残りの約8千2百万円は村の単独費です。

貴重な税金を有効に使用するため、効率的な除雪活動にご協力をお願いします。

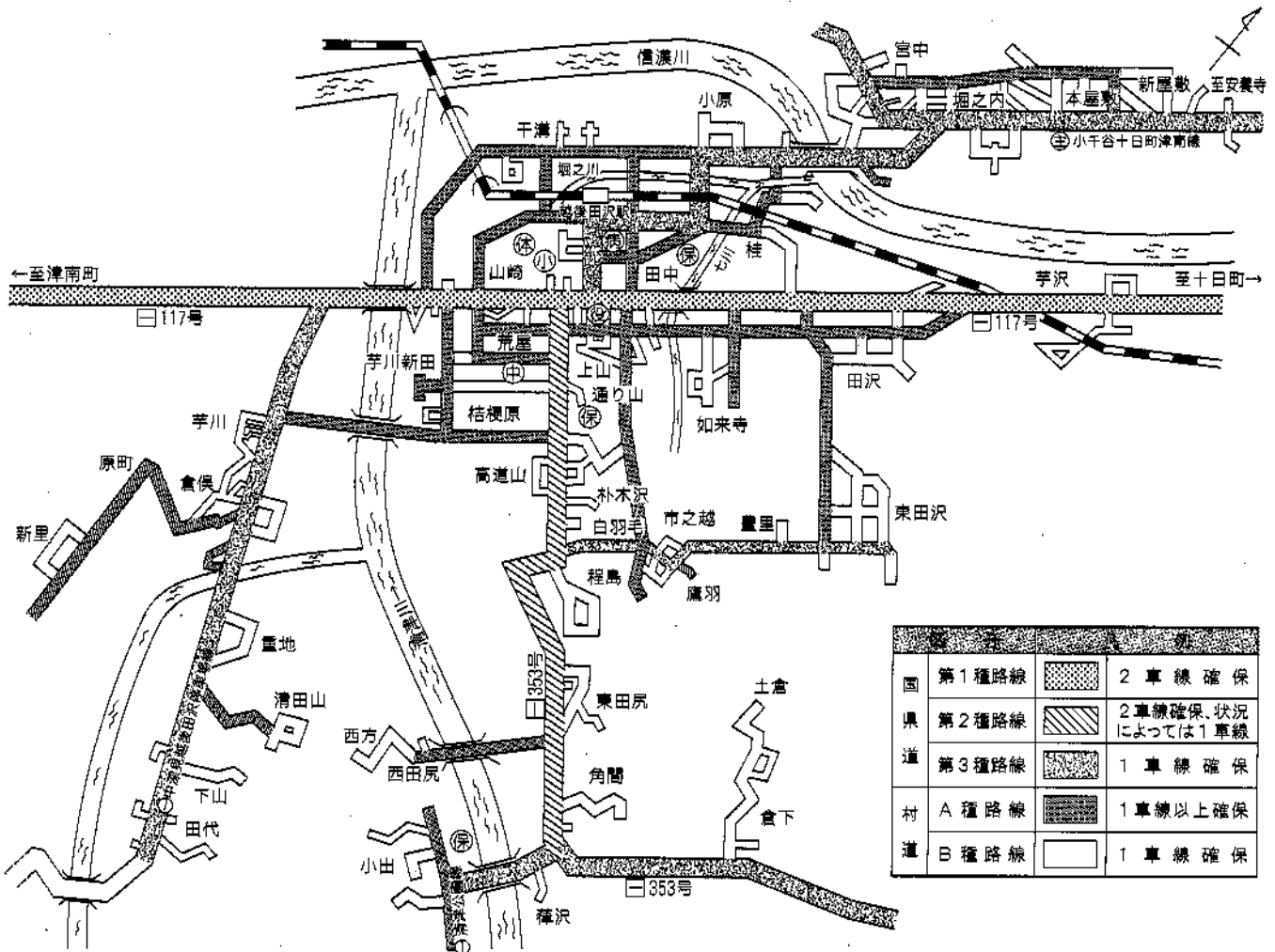
◆水はね注意!

歩行者の脇を車がスピードを落とさずに通過し、水をかけてしまうことがあります。朝の通勤・通学時に水はねの被害に遭うと、一日中不愉快になります。

お互いに思いやりの心を持って、ドライバーの皆さんは、水はねに注意してください。



冬期道路除雪平常確保路線計画図



◆消雪パイプの故障等がありましたら、国県道は土木事務所、村道は役場建設課へ連絡をお願いします。

骨髄バンクにご協力ください

- 白血病などの病気は、毎年6,000人くらい発病しています。
骨髄移植はこれらの疾患に有効な治療法です。
- 移植するには、患者と骨髄提供者(ドナー)の白血球の型が一致しなければならず、30万人のドナー登録が必要です。
- お問い合わせは☎0120-445-445 (財)骨髄移植推進財団

骨髄とは?.....骨の中のゼリー状の液体で、脊椎ではありません。
骨髄移植とは?.....骨髄液を点滴で入れることで、骨を切ってくっつけるではありません。

では、なぜ移植なの?.....骨髄液は臓器なので、点滴でいれても医学では移植といいます。

ドナーは?.....20歳~50歳までの健康な方がドナーになることができます。

ドナー登録は?.....腕から10ccの採決ですみ、所要時間は約30分かかります。
あなたのHLA(白血球の型)は骨髄バンクに登録されます。

☆臓器移植法による移植ではありません。



わが家の主役

石澤 瑠璃華 ちゃん(1歳) (194)
和行・昌美さん夫妻の長女(田中)

好奇心旺盛な瑠璃華ちゃん。晴れた日はお母さんと一緒にドライブに出掛けます。

好きな食べ物は、りんご、ニンジン、きゅうりなど、野菜・果物をポリポリと食べるそうです。その反面、柔らかいものが嫌いらしく、豆腐・はんぺんなどのようなものが嫌いみたいです。歯ごたえがないと食べた感じがしないのかな?

お母さんはそんな瑠璃華ちゃんに、「明るくて、人にやさしい子になってね。」と話していました。



お年寄りのよろず相談

相談電話 025-285-4165 新潟市上所2-2-2新潟ユニソンプラザ

新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。なお、平成13年12月から平成14年1月の相談日程は次の通りです。

		12月		
よろず相談		毎週月曜日から金曜日 9:00から17:00まで (土日祝日・年末年始は除く)		
専門相談(要予約)				
法律	毎週月曜日 第4木曜日	13:30~16:00	3, 10, 17, 27	7, 21, 24, 28
医療	第1水曜日	13:30~15:30	5	お休み
介護	第3水曜日	13:30~15:30	19	16
高齢者総合相談	第1火曜日	13:30~15:30	4	お休み
障がい	第2金曜日	10:00~12:00	14	11
福祉	第2木曜日	10:00~12:00	13	10

◆テレホンサービス

その他、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスでお知らせしています。

☎025-281-5550

ご存じですか？ 審査会

◆ 検察審査会とは？

選挙権を有する国民の中から、くじで選ばれた検察審査員が、検察官が被害者を裁判にかけなかったことの善し悪しを審査するところです。

◆ あなたも選ばれるかも？

長岡検察審査会管内にある市町村の選挙管理委員会が、選挙人名簿に記載している選挙権のある人の中から、くじで候補者を選び長岡検察審査会にその名簿を送付します。検察審査会事務局では、送付された名簿の中から、くじで検察審査員とその補充員を選びます。

◆ 審査はどのようなこと？

犯罪の被害にあった人や犯罪

を告訴・告発した人から、検察官の不起訴処分を不服として検察審査会に申し立てがあったときに審査を始めます。

◆ 審査の方法は？

検察審査員11人全員が出席した上、非公開で検察審査会議を開きます。検察庁から取り寄せた事件の記録を調べたり、証人を呼んで事情を聞くなどし、検察官の不起訴処分の視点で審査します。

審査の結果、不起訴不当、起訴相当という議決があった場合には、検察官はこの議決を参考に事件を再検討します。

◆ 審査の申立や相談の費用は？

一切費用がかかりません。

◆ 問合せ先

長岡検察審査会事務局

☎0258-13512141

平成 交通 書道 ユニバーサル 募集

◆ 募集資格

交通事故により保護者が死亡または重度の後遺障害者(1〜3級)となった家庭の小学生から中学生までの児童

◆ 選考方法

- 1、小学生低学年の部
- 2、小学生中学年の部
- 3、小学生高学年の部
- 4、中学生の部

◆ 課題

- 1、小学生低学年の部 「みらい」
- 2、小学生中学年の部 「七つの海」
- 3、小学生高学年の部 「生きる力」

4、中学生の部

「素敵な笑顔」

◆ 募集方法

- ① 応募作品は、原則として書き初め用紙(約25センチ×100センチ)または半紙を使用し、未発表のもので一人1点とする。
- ② 応募作品には、必ず住所、氏名、学校名、学年、年齢を応募用紙に明記し、作品とともに最寄のセンター支所へ郵送する。

◆ 募集期間

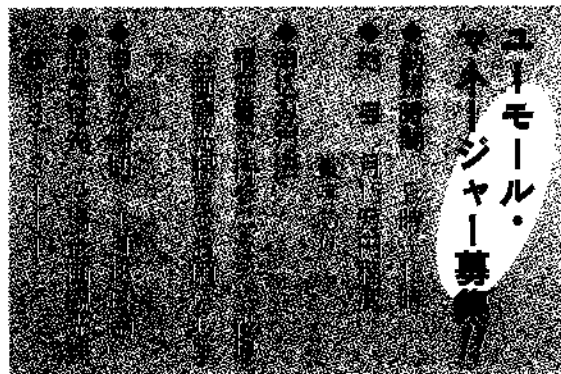
平成13年12月10日〜平成14年1月20日まで

◆ 記念品

最優秀賞、優秀賞には、賞状、カップ及び副賞(図書券)、金賞から佳作には賞状及び副賞(図書券)を、その他には参加

賞(図書券)を贈呈します。応募作品の著作権は主催者に帰属します。

◆ 問合せは、最寄の自動車事故対策センターまで。



おたんじょう おめでとう

出生

宮中	明えり	寛はる	樂はる	吉志	志	浩
山道	宏春	伸実	邊	宏	宏	知
敷屋本	守子	和子	井ノ川	越	越	越
侯	弘ゆり	和さゆり	島田	奈	奈	姫
山	美仁子	将美	上原	心	心	龍
敷屋本	美子	祐美	井之川	奈	奈	花
溝	夫枝	良早	樋口	奈	奈	若

すえながく おしあわせに

結婚

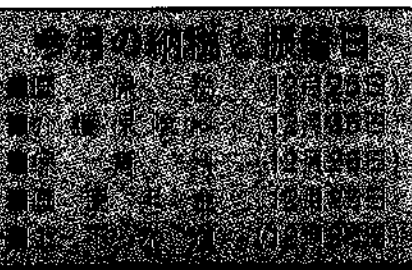
出市	小柏	樹美子	直由	本田	山和
尻山	東上	一子	信ま	龍田	清山
中市	宮十	均嘉	智	樂沢	吉滝
原敷	田通	学子	桂	山口	村樋
出町	小本	央美	奈和	服中	藤根
尻市	小川	由美	真和	木津	清津
日町	東十	也貴	和美	滝畑	津

おくやみ もうしあげます

死亡

溝	千	一(78)	正	井之川
里	新	二(63)	義	樋口
之	堀	(74)	清	島
田	東	(87)	道	大南
	東	(77)	久	小林

※掲載を希望しない方は届け出の際に申し出てください。



● 交通事故件数	31件
● 死者	0人
● 傷者	41人
● 死亡事故ゼロ	399日

新潟県立魚沼テクノスクール生徒追加募集

新潟県立魚沼テクノスクールでは平成14年度生徒の追加募集をしております。

◆募集訓練科・定員・期間

- ・電気施設科 若干名 1年間
- ・建築科 若干名 2年間
- ・左官科 若干名 2年間

◆受験資格

- ・電気施設科……………高等学校以上を卒業した者
(平成14年3月卒業予定者を含む)
- ・建築科・左官科……中学校又は高等学校以上を卒業した者
(平成14年3月卒業予定者を含む)

◆選考

- ・受験願書は随時受け付けていますので、特に決まった試験日はありません。
そのため、願書受付後に、試験日は個別にお知らせします。
- ・各科とも学科試験(国語・数学)と、面接試験です。
- ・結果は試験実施後3日くらいで個別に発送します。

◆問合せ先

〒949-7413 北魚沼郡堀之内町大字堀之内3335-1
新潟県立魚沼テクノスクール ☎02579-4-2410

年末の交通事故防止運動

～師走です 無事故で一年 しめくり～

休日救急医

12/16	たかき 医院	☎58-2361 (十日町市)
12/23	庭野 医院	☎52-2711 (十日町市)
12/23	上村 病院	☎63-2111 (中里村)
12/24	小林内科医院	☎52-7155 (十日町市)
12/29	富田 医院	☎52-3269 (十日町市)

朝の冷え込みが厳しくなってきた、目覚めても布団の中でゴロゴロしている5分間がすごく気持ちいいので、その誘惑と闘いながらの朝が毎日続いています。

この季節になると、休みの日などテレビを点けてマラソンを見ることが多いような気がします。

マラソンは夏場にもテレビ放映されているスポーツですが、不思議とこの季節のマラソンは見入ってしまい、力が入ってしまいます。

42・195km。長い過酷なレースに、選手はどんな想いを抱いているのでしょうか。



12月15日～1月5日
カレンダー

15(土)	
16(日)	ドーム中里き☆ら○ら定期投影 合ユーモール ⑨11:00～11:40 ミュージック・プラネ 合ユーモール ⑨16:00～
17(月)	
18(火)	遊びの広場 合総合センター ⑨9:30～10:00受付
19(水)	補聴器相談(リオン) 合役場 ⑨13:45～14:00
20(木)	
21(金)	心配ごと相談(村山篤稔) 合サービスセンター ⑨13:30～16:00
22(土)	
23(日)	祝日 天皇誕生日 ドーム中里き☆ら○ら定期投影 合ユーモール ⑨11:00～11:40
24(月)	振替休日
25(火)	補聴器相談(キコエ) 合役場 ⑨15:30～16:00
26(水)	
27(木)	心配ごと相談(廣田和子) 合サービスセンター ⑨13:30～16:00
28(金)	
29(土)	
30(日)	
31(月)	
1(火)	祝日 元旦
2(水)	
3(木)	
4(金)	
5(土)	

↑ところ ①とき

村の人口

11月末現在()は前月比

●人口	男	3,223人 (-2)
	女	3,248人 (±0)
	計	6,471人 (-2)
●世帯数		1,705 (+2)